

EVTZ “Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino”

Abänderungen des Haushaltsvoranschlags 2025-2027

- Neuer wirtschaftlicher
Haushaltsvoranschlag 2025-2027
- Bericht des Euregio-Präsidenten
Arno Kompatscher

GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Variazioni al Bilancio economico preventivo 2025-2027

- Nuovo schema Budget economico
preventivo 2025-2027
- Relazione del Presidente
dell'Euregio Arno Kompatscher

*Genehmigt mit Beschluss der Versammlung des EVTZ “Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino” N. 4 vom 21.05.2025
Approvato con Delibera dell’Assemblea del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ n. 4 del 21.05.2025*

Wirtschaftliches Budget Budget economico			2025	2026	2027
			Euro	Euro	Euro
A)	Gesamtleistungen				
	Valore della produzione		3.814.977,05	2.661.798,09	2.591.800,00
	1) Nettoumsatzerlöse		3.099.977,05	2.661.798,09	2.591.800,00
	Ricavi				
		600100 Zuwendungen Autonome Provinz Bozen	753.333,34	863.933,33	863.933,33
		Erogazioni Provincia Autonoma di Bolzano			
		Mitgliedsbeitrag	650.000,00	650.000,00	650.000,00
		Quota membro			
		Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds	33.333,34	33.333,33	33.333,33
		Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità			
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	50.000,00
		Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4			
		iMonitraf - Coordination Point	20.000,00	20.000,00	20.000,00
		iMonitraf - Coordination Point			
		Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika		110.600,00	110.600,00
		Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale			
		600200 Zuwendungen Autonome Provinz Trient	753.333,33	863.933,34	863.933,33
		Erogazioni Provincia Autonoma di Trento			
		Mitgliedsbeitrag	650.000,00	650.000,00	650.000,00
		Quota membro			
		Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds	33.333,33	33.333,34	33.333,33
		Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità			
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	50.000,00
		Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4			
		iMonitraf - Coordination Point	20.000,00	20.000,00	20.000,00
		iMonitraf - Coordination Point			
		Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika		110.600,00	110.600,00
		Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale			
		600300 Zuwendungen vom Land Tirol	753.333,33	863.933,33	863.933,34
		Erogazioni Land Tirol			
		Mitgliedsbeitrag	650.000,00	650.000,00	650.000,00
		Quota membro			
		Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds	33.333,33	33.333,33	33.333,34
		Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità			
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	50.000,00
		Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4			
		iMonitraf - Coordination Point	20.000,00	20.000,00	20.000,00
		iMonitraf - Coordination Point			
		Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika		110.600,00	110.600,00
		Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale			
		600500 Zuwendungen Autonome Region Trentino A.Adige			
		Erogazioni Regione Aut.Trentino A.Adige			
		600600 INTERREG Finanzierung	839.977,05	69.998,09	
		Finanziamento INTERREG			
		Fit4Co CBO	330.497,54	27.541,46	
		Fit4Co CBO			
		Digiway	210.809,03	17.567,42	
		Digiway			
		Cairos	298.670,48	24.889,21	
		Cairos			
	2) Veränderungen an unfert.u.fert.Erzeugnissen		0,00	0,00	0,00
	Variazione delle rimanenze				
	3) Veränderung d.in Ausführung begriffenen Arbeiten		0,00	0,00	0,00
	Variazione dei lavori in corso su ordinazione				
	4) Aktivierte Eigenleistungen		0,00	0,00	0,00
	Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni				
	5) Sonstige betriebliche Erlöse und Erträge		715.000,00	0,00	0,00
	Altri ricavi e proventi				
	a) Kostenbeiträge		0,00	0,00	0,00
	Contributi su costi				
	b) Andere betriebliche Erlöse und Erträge		715.000,00	0,00	0,00
	Ricavi e proventi diversi				
		630902 Verwendung anderer Rückstellungen für Projekte	715.000,00		
		Utilizzo altri accantonamenti per Progetti			
		630903 Verwendung anderer Rückstellungen für allgemeine Spesen			
		Utilizzo altri accantonamenti per Spese generali			
B)	Aufwendungen für Gesamtleistung		-3.889.977,05	-2.736.798,09	-2.666.800,00
	Costi della produzione				
	6) Materialaufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe, Waren		-8.000,00	-8.000,00	-8.000,00
	Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci				
		520600 Bürobedarf	-8.000,00	-8.000,00	-8.000,00
		Materiale d'ufficio, cancelleria			

Wirtschaftliches Budget Budget economico						2025	2026	2027	
						Euro	Euro	Euro	
				7)	Aufwendungen für Dienstleistungen Costi per servizi				-3.104.977,05
	1	Allgemeine Spesen Spese generali				-350.000,00	-350.000,00	-350.000,00	
			520900	Sonstige Institutionell- und Verwaltungsausgaben Altre spese istituzionali e di amministrazione			-55.000,00	-55.000,00	-55.000,00
			520100	Honorare für Verwalter u. Steuerberater Compensi professionali amministrativi e fiscali			-20.000,00	-20.000,00	-20.000,00
			520320	Information und Öffentlichkeitsarbeiten Informazioni e pubbliche relazioni			-250.000,00	-250.000,00	-250.000,00
			520460	Informatik und Software Informatica e Software			-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
	2	Projekte Progetti				-2.754.977,05	-1.801.798,09	-1.731.800,00	
I. Jugend und Sport I. Gioventù e sport							-295.000,00	-125.000,00	-125.000,00
			DELEG	Euregio Sport Camp Euregio Sport Camp			-55.000,00	-55.000,00	-55.000,00
			DELEG	Euregio Music Camp Euregio Music Camp			-100.000,00	-70.000,00	-70.000,00
			DELEG	Euregio-Studie Lebenswelten der Jugendliche Studio Euregio sulle realtà di vita die giovani			-140.000,00		
II. Europa II. Europa							-130.000,00	-90.000,00	-115.000,00
			DELEG	Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach-Tiroltag Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach-Giornata del Tirolo			-70.000,00	-70.000,00	-70.000,00
			DELEG	Euregio-Akademie Accademia dell'Euregio			-60.000,00	-20.000,00	-45.000,00
III. Forschung und Universität III. Ricerca e università							-125.000,00	-125.000,00	-125.000,00
			DELEG	Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica			0,00	0,00	0,00
				Euregio-Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la mobilità			-100.000,00	-100.000,00	-100.000,00
			DELEG	Vernastaltungen Euregio Campus Innsbruck Eventi Euregio Campus Innsbruck			-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
IV. Bildung und Schule IV. Formazione e scuola							-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
			DELEG	Euregio macht Schule Euregio fa Scuola			-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
			DELEG	Euregio-Kids Kunst in der Schule Euregio-Kids Arte nella scuola					
V. Gesundheit und Soziales V. Salute e politiche sociali							-80.000,00	-50.000,00	-50.000,00
			DELEG	Euregio-Family Pass Euregio-Family Pass			-50.000,00	-50.000,00	-50.000,00
				Euregio Sozial Award Premio solidarietà Euregio			0,00	0,00	0,00
			DELEG	Euregio-Jobbörse Borsa lavoro Euregio			-30.000,00		
VI. Kultur VI. Cultura							-335.000,00	-165.000,00	-165.000,00
				Euregio-Kulturveranstaltungen in Südtirol Eventi culturali Euregio in Alto Adige			-50.000,00	-50.000,00	-50.000,00
			DELEG	Euregio-Kulturveranstaltungen Tirol Eventi culturali Euregio in Tirolo			-85.000,00	-45.000,00	-45.000,00
				Euregio-Kulturveranstaltungen Trentino Eventi culturali Euregio in Trentino			-45.000,00	-45.000,00	-45.000,00
				Digitales Atlas - Portal Historegio Atlante digitale - Portale Historegio			-15.000,00	-15.000,00	-15.000,00
				Euregio-Museumsjahr 2025 Anno dei Musei Euregio 2025			-60.000,00		
			DELEG	Euregio-Ausstellung Esposizione Euregio			-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
			DELEG	Euregio-Baukulturpreis Premio Euregio per la cultura architettonica			-70.000,00		
VII. Zivilschutz VII. Protezione civile							-935.387,66	-375.948,97	-326.000,00
				Euregio-Lawinenreport Bollettino valanghe Euregio			-236.000,00	-226.000,00	-226.000,00
				Wetterbericht der Euregio Bollettino meteorologico Euregio			-100.000,00	-100.000,00	-100.000,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico				2025	2026	2027
				Euro	Euro	Euro
	INTERREG	Digiway Digiway		-248.010,62	-20.667,55	
	INTERREG	Cairos Cairos		-351.377,04	-29.281,42	
VIII. Mobilität VIII. Mobilità				-210.000,00	-210.000,00	-210.000,00
		iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point		-60.000,00	-60.000,00	-60.000,00
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4		-150.000,00	-150.000,00	-150.000,00
IX. Sonstiges IX. Altro				-558.820,64	-444.201,72	-501.800,00
		Euregio-Fest Festa Euregio		-90.000,00		-90.000,00
	INTERREG	Fit4Co CBO Fit4Co CBO		-388.820,64	-32.401,72	
	DELEG	Euregio-Kalender Calendario Euregio		-80.000,00	-80.000,00	-80.000,00
		Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale			-331.800,00	-331.800,00
		Reservfond für verschiedene Projektentwicklungen Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi		-45.768,75	-176.647,40	-74.000,00
8)		Aufwendung für die Nutzung Güter Dritter Costi per godimento di beni di terzi		0,00	0,00	0,00
9)		Personalaufwendungen Costi per il personale		-750.000,00	-550.000,00	-550.000,00
a)		Löhne und Gehälter Salari e stipendi		-750.000,00	-550.000,00	-550.000,00
		510100 Entgelt für abgestelltes Personal Costi per il personale distaccato		-750.000,00	-550.000,00	-550.000,00
b)		Soziale Aufwendungen Oneri sociali		0,00	0,00	0,00
c)		Abfertigungsaufwand Trattamento di fine rapporto		0,00	0,00	0,00
d)		Pensionen und ähnliche Verpflichtungen Trattamento di quiescenza e simili		0,00	0,00	0,00
e)		Andere Personalaufwendungen Altri costi del personale		0,00	0,00	0,00
10)		Wertberichtigungen und Abwertungen Ammortamenti e svalutazioni		0,00	0,00	0,00
a)		Wertberichtigung immaterieller Anlagewerte Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali		0,00	0,00	0,00
b)		Wertberichtigung Sachanlagen Ammortamento delle immobilizzazioni materiali		0,00	0,00	0,00
c)		Andere Abwertungen von Anlagevermögen Altre svalutazioni delle immobilizzazioni		0,00	0,00	0,00
d)		Abwert.von Forderungen d.Umlaufver.u.d.Zahlungsm. Svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante		0,00	0,00	0,00
11)		Veränderung Bestände Roh-, Hilfs-, Betriebsst., Waren Variazione delle rimanenze di materie prime		0,00	0,00	0,00
12)		Rückstellung zur Risikoabdeckung Accantonamenti per copertura rischi		0,00	0,00	0,00
13)		Andere Rückstellungen Altri accantonamenti		0,00	0,00	0,00
14)		Sonstige betriebliche Aufwendungen Oneri diversi di gestione		-27.000,00	-27.000,00	-27.000,00
Rohertrag				-75.000,00	-75.000,00	-75.000,00
Differenza tra valore e costi della produzione						
C)		Kapitalerträge und Kapitalaufwendungen Proventi e oneri finanziari		100.000,00	100.000,00	100.000,00
15)		Erträge aus Beteiligungen Proventi da partecipazioni		0,00	0,00	0,00
16)		Andere Kapitalerträge Altri proventi finanziari		0,00	0,00	0,00
a)		Erträge aus Forderungen des Anlagevermögens Proventi da crediti iscritti nelle immobilizzazioni		0,00	0,00	0,00
b)		Zins-, Wertpap.d.Anlagever.die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nelle immobi. che non costituiscono partecipazioni		0,00	0,00	0,00
c)		Zins-, Wertpap.d.Umlaufver.die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni		0,00	0,00	0,00
d)		Sonstige Zins- und Kapitalerträge Proventi diversi dai precedenti		0,00	0,00	0,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico		2025	2026	2027
		Euro	Euro	Euro
	17) Aufwandszinsen und andere Kapitalkaufwendungen Interessi ed altri oneri finanziari	100.000,00	100.000,00	100.000,00
D)	Wertberichtig.zu Finanzanl.u.Wertpap.d.Umlaufverm. Rettifiche di valore di attività finanziarie	0,00	0,00	0,00
	18) Aufwertungen von: Rivalutazioni:	0,00	0,00	0,00
	a) Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	b) Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c) Wertpapiere des Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	19) Abwertungen von: Svalutazioni	0,00	0,00	0,00
	a) Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	b) Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c) Wertpapiere Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli dell'attivo che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
E)	Außerordentliche Erträge und Aufwendungen Proventi e oneri straordinari	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
	20) Außerordentliche Erträge Proventi straordinari	0,00	0,00	0,00
	a) aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
	b) Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
	21) Außerordentliche Aufwendungen Oneri straordinari	0,00	0,00	0,00
	a) aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
	b) Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
	c) Steuern früherer Geschäftsjahre per imposte di esercizi precedenti	0,00	0,00	0,00
	22) Steuern auf das Ergebnis der Geschäftstätigkeit Imposte sul reddito dell'esercizio	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
	23) Ergebnis des Geschäftsjahres Risultato dell'esercizio finanziario	-0,00	0,00	0,00
	* Investitionsausgaben Spese di investimento	0,00	0,00	0,00
	Saldo	-0,00	0,00	0,00

21.05.25

Der Präsident / Il Presidente
EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"
GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"

Arno Kompatscher
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/
sottoscritto con firma digitale)

**BERICHT ÜBER DIE ÄNDERUNGEN ZUM
HAUSHALTSVORANSCHLAG
2025-2027
DES EVTZ „EUROPAREGION TIROL-
SÜDTIROL-TRENTINO“
DES PRÄSIDENTEN
ARNO KOMPATSCHER**

Der Entwurf des Haushaltsvoranschlags 2025 und des mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2025-2027 des EVTZ "Euregio Tirol-Südtirol-Trentino" wurde vom Vorstand und der Versammlung der Euregio am 26.09.2024 mit den jeweiligen Beschlüssen Nr. 20/2024 bzw. Nr. 8/2024 genehmigt.

Änderungen im Haushaltsvoranschlag 2025 erfolgen durch Umschichtungen zwischen den Kostenpositionen sowie durch die Inanspruchnahme der für die jeweilige Deckung der Mittel des mehrjährigen passiven Rechnungsabgrenzungspostens, der zum 31.12.2024 gebildet wurde, in Höhe von insgesamt 200.000 EUR.

Der Betrag der für das Jahr 2025 geschätzten Umsatzerlöse beläuft sich auf 3.814.977 EUR.

Die Ausgabenposten erfahren folgende Änderungen:

2022-D-031 (2025) „Euregio Museumsjahr 2025“ (Umschichtung von 40.000 EUR);
2023-D-016 (2025) "Euregio-Kulturveranstaltungen Tirol" (Erhöhung um 40.000 EUR);
2023-D-029 (2025) "Euregio Social Award" (Reduzierung um 20.000 EUR wegen Löschung);
Personalaufwendungen im Jahr 2025 (Erhöhung um 200.000 EUR);
Rückstellung des geschätzten IRAP-Betrags 2025-2027 (Reduzierung um 21.750 EUR).

Im Reservefonds für die Entwicklung verschiedener Projekte bleiben für die Jahre 2025 45.768,75 EUR, für 2026 176.647 EUR und für 2027 74.000 EUR rückgestellt.

Die geschätzten Gesamtkosten für das Jahr 2025 betragen 3.889.977 EUR.

Darüber hinaus werden die Beträge für die Jahre 2026 und 2027 im Wirtschaftlichen Budget angepasst, um sie mit dem Haushaltsvoranschlag 2025-2027 in Einklang zu bringen.

**RELAZIONE SULLE VARIAZIONI AL
BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO
2025 - 2027
DEL GECT "EUREGIO TIROLO-ALTO ADIGE-
TRENTINO"
A CURA DEL PRESIDENTE
ARNO KOMPATSCHER**

Lo schema del bilancio economico preventivo annuale 2025 e pluriennale 2025-2027 del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" è stato approvato dalla Giunta e dall'Assemblea Euregio in data 26.09.2024, rispettivamente con le delibere n. 20/2024 e n. 8/2024.

Modifiche al bilancio economico preventivo 2025 vengono apportate attraverso lo spostamento tra voci di costo nonché attingendo, per la relativa copertura, dalle risorse accantonate nei Risconti passivi pluriennali accantonati al 31.12.2024 per un totale di 200.000 euro.

Il totale dei ricavi preventivati per l'anno 2025 risulta pari a 3.814.977 euro.

Le voci di costo subiscono le seguenti modifiche:

2022-D-031 (2025) "Anno dei musei Euregio 2025" (riduzione di 40.000 euro);
2023-D-016 (2025) "Eventi culturali Euregio in Tirolo" (aumento di 40.000 euro);
2023-D-029 (2025) "Euregio Social Award" (riduzione di 20.000 euro per cancellazione);
Costi di personale nel 2025 (aumento di 200.000 euro);
Accantonamento importo stimato IRAP 2025-2027 (riduzione di 21.750 euro).

Nel Fondo di riserva sviluppo progetti diversi restano accantonati 45.769 euro per il 2025, 176.647 euro per il 2026 e 74.000 euro per il 2027.

Il totale dei costi preventivati per il 2025 risulta pari a 3.889.977 euro.

Si procede, inoltre, all'adeguamento nello schema Budget Economico degli importi relativi agli anni 2026 e 2027, per un allineamento al Bilancio economico preventivo 2025-2027.

All dies vorausgeschickt, wird der Entwurf des jährlichen Haushaltsvoranschlags 2025 und des mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2025-2027 unter Berücksichtigung der Grundsätze der Effizienz, der Wirtschaftlichkeit, der Transparenz und der Rechtmäßigkeit sowie der in der Übereinkunft und der Satzung festgelegten Leitlinien und Ziele der Körperschaft, abgeändert.

21.05.2025

Tutto ciò premesso, si procede alla modifica dello schema del bilancio economico preventivo annuale 2025 e pluriennale 2025-2027, nel rispetto dei criteri di efficienza ed economicità, di trasparenza e legalità, considerando anche gli obiettivi enunciati nella Convenzione e nello Statuto e alle linee guida per il conseguimento degli obiettivi dell'ente.

Il Presidente del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"
Der Präsident des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Arno Kompatscher
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)